

# 株式会社知財コーポレーション

言葉をインフラに世界の知財をつなぐ

本社住所	〒163-0219 東京都新宿区西新宿 2-6-1 新宿住友ビル 19 階
URL	<a href="https://www.chizai.jp/">https://www.chizai.jp/</a>
問い合わせ先	担当部署 営業本部 TEL 03-5909-1181 FAX 03-5909-1183 E-mail inquiry@chizai.jp

1976年の創立以来、当社は特許翻訳のリーディングカンパニー「知財翻訳研究所」として成長してまいりました。

お客様から顔の見える翻訳会社であること、常に自己研鑽を忘れず、学びの姿勢を貫くこと。こうした理念を評価いただき、多くの出願人企業様にご愛顧いただいております。

2013年には、永年培ってきた翻訳の知識と実績を礎に、翻訳業務のみならず、特許調査、知財裁判情報提供、出願用図面作成（特許/意匠）など、多彩なサービスでお客様の知的財産戦略をより力強くサポートできる会社を目指し、「知財コーポレーション」に社名を変更いたしました。

創立48年目を迎える今年2024年は、社員中心により定めたミッション（使命）とバリュー（行動指針）に基づき、知的財産というフィールドで世界の発展に向き合い、付加価値の高いサービスの創造により、多様化する課題の解決を目指すお客様をサポートします。

## ● 詳細

主要取扱言語	日⇄英/日⇄中/日⇄韓/日⇄独・仏/日⇄西・葡/日・英⇄東南アジア言語、等	全	25	ヶ国
取扱分野	特許（明細書、公報、中間処理文書、他）/契約書/技術文献/裁判資料（ディスクバリ対応可） その他・特記事項等 出願用図面作成（特許・意匠）/海外出願事務代行/特許調査/教育/情報提供			
翻訳スタッフ数	150名 備考 翻訳担当社員と OJT（翻訳インターン <sup>®</sup> ）卒業生を核とする体制			
機械翻訳の利用状況	一部案件で試験的に導入し本格活用に向けて検証中			



私たち、知財コーポレーションは、  
人と社会を大切にします。  
「学び」と「挑戦」の姿勢を貫きます。  
言語の力で世界の発展に貢献します。

**事業内容**

**「特許翻訳」**

- 国内/海外出願用図面作成【特許・意匠】
- 海外出願事務代行サービス【特許・意匠・商標】

- 海外特許調査【各国の特許調査および翻訳】
- 成果型の AI 特許無効資料調査
- 中国知財裁判情報提供  
中国渉外知財訴訟情報提供サービス（無料配信受付中）
- 知財アカデミー【教育・情報提供】

意匠図面  
特許図面  
子会社設立

**株式会社 studio ZUu**

**studio ZUu**

- 意匠図面
- 特許図面
- 意匠写真

詳細は知財コーポレーションまでお問合せください。  
意匠登録出願（国内・海外）の対応も承ります。  
\*当社提携特許事務所にて対応



株式会社 知財コーポレーション

[www.chizai.jp](http://www.chizai.jp)

## 特許情報の翻訳に関する具体的な取り組み

- ①翻訳担当社員による社内翻訳体制
- ②教育・情報提供部門「知財アカデミー<sup>®</sup>」主催「特許翻訳講座」による人材育成